

臺灣中部地區國小外籍教師跨文化適應、工作滿足與離職傾向之關係研究

蔡雯靜、莊銘國

E-mail: 9706879@mail.dyu.edu.tw

摘要

近年來，教育部改善偏遠地區英語師資，遂於2004年引進外籍教師投入國小英語教學，但因為高度流動率導致外師教學經驗無法延續，進而影響計劃推展。因此，本研究旨在探討中部地區國小外籍英語教師跨文化適應、工作滿足與離職傾向之關係，期望提升工作滿意度降低離職率以增進教學成效，也是對學校、老師及學生三贏的結果。本研究以郵寄問卷方式，共計發出問卷72份，施測回收有效問卷36份。以多元迴歸分析統計方法分析蒐集的研究資料。本研究主要發現如下：一、跨文化適應的工作適應會對工作滿足產生正向顯著影響。二、跨文化適應的工作適應會對離職傾向產生負向顯著影響。三、工作滿足的工作成就、人際關係會對離職傾向呈現負向顯著影響。四、跨文化適應與工作滿足會對離職傾向呈現負向影響，而工作滿足是影響最顯著的因素。依據上述研究結果，本研究提出具體建議，提供教育決策單位、國民小學校長及英語教師推行英語教育與後續研究之參考。

關鍵詞：跨文化適應;工作滿意度;離職傾向

目錄

中文摘要	iii	英文摘要	iii
iv 誌謝辭	vi	內容目錄	vi
vii 表目錄	ix	圖目錄	ix
xi 第一章 緒論	1	第一節 研究背景與動機	1
1 第二節 研究問題與目的	5	第三節 研究步驟	5
6 第二章 文獻探討	8	第一節 跨文化適應	8
8 第二節 工作滿足	14	第三節 離職傾向	14
21 第四節 跨文化適應與工作滿意度及離職傾向相關文	27	第五節 外籍教師之資格條件	27
與工作定位	28	第一節 研究架構	28
31 第三章 研究設計	31	第二節 研究對象	31
31 第一節 研究變項之操作型定義	32	第三節 研究對象	31
35 第二節 資料分析方法	36	第四章 研究結果分	36
38 第一節 基本資料分析	38	第一節 外籍教師跨文化適應對工作滿意度之關係	38
44 第二節 外籍教師跨文化適應對離職傾向之關係	44	第二節 外籍教師跨文化適應對離職傾向之關係	44
53 第三節 外籍教師跨文化適應、工作滿意度和離職傾	59	第三節 外籍教師跨文化適應、工作滿意度和離職傾	59
60 第五節 實證結果彙整	60	第五章 研究結論與建議	62
62 第一節 研究結論	62	第一節 研究結論	62
65 第二節 對教育單位之建議	64	第二節 對教育單位之建議	64
65 第三節 研究限制及後續研究建議	65	第三節 研究限制及後續研究建議	65
67 附錄A 問卷	76	參考文獻	67

參考文獻

一、中文部分 丁文祺(2000)，外籍教師之英語教學現況調查研究 - 以高雄市國民中學英語教學為例，國立高雄師範大學教育學系未出版之碩士論文。王派士(2003)，桃園縣國民小學組織文化與教師工作滿意度相關之研究，國立新竹師範學院進修部學校行政碩士班未出版之碩士論文。甘佩嫻(1998)，台灣企業派外人員跨文化訓練有效性之實證研究，國立成功大學企業管理學系碩士班未出版之碩士論文。朱貴全(2005)，教育產業外籍英文教師獎酬制度、領導型態、組織文化與工作態度關係之研究，私立大葉大學國際企業管理學系研究所未出版碩士論文。江莉蕓(2006)，當東方遇上西方 - 中外師英語協同教學的故事，國立新竹教育大學人資處語文教學碩士班未出版之碩士論文。余景達(2001)，國民小學學校本位管理與教師工作滿意關係之研究，國立臺中師範學院國民教育研究所未出版之碩士論文。吳清基(1979)，國民中學組織結構與教師工作滿意之關係，國立台灣師範大學教育研究所未出版之碩士論文。吳靜吉、潘養源、丁興祥(1980)，內外控取向與工作滿足及績效之關係，政治大學學報，41，61-74。林孟蓉(2005)，領導型態、激勵措施認知、工作滿意度與離職傾向之研究，國立中山大學人力資源管理研究所未出版之碩士論文。林怡瑾(2001)，外籍教師擔任新竹市國小英語教學之研究，國立新竹師範學院課程與教學碩士班未出版之碩士論文。邱皓政(2002)，量化研究與統計分析，台北市：五南。柯元達(1994)，台商派駐大陸經理人適應問題之研究，國立中山大學企業管理研究所未出版之碩士論文。柯龍光(2004)，組織定位與工作滿意度離職傾向之關聯性

研究，私立中原大學企業管理研究所未出版之碩士論文。洪啟方(2003)，工作滿意度與員工離職傾向關係之研究，國立臺灣師範大學工業科技教育研究所未出版之碩士論文。洪鏡月(2003)，外派人員跨文化適應之研究，國立成功大學國際企業研究所碩士班未出版之碩士論文。高景彬(2000)，駐外人員人力資源管理制度對海外適應與工作績效影響之研究 - 以政府機關為例，國立政治大學企業管理學研究所未出版之碩士論文。張欣瑜(2005)，外派大陸人員海外適應性及工作投入之前因與後果，國立臺灣科技大學企業管理學系碩士班未出版之碩士論文。張舒涵(2003)，大學院校約聘人員人格特質、工作滿意度及離職傾向之研究，國立中山大學人力資源管理研究所未出版之碩士論文。教育部(2005)，教育部補助縣市政府協助公立國民中小學引進外籍英語教師要點，台北:教育部。陳威有(2003)，外派大陸人員海外適應力對員工工作績效之影響，私立大葉大學國際企業管理學系研究所未出版之碩士論文。陳湘琬(2004)，教師人格特質、工作特性、工作滿意度、組織承諾與離職傾向相關性之研究 - 以南部地區為例，私立義守大學管理科學研究所未出版之碩士論文。曾藍慧(2004)，在台外籍勞工人格特質與海外適應關係之研究，私立大葉大學國際企業管理學系碩士在職專班未出版之碩士論文。溫文正(2007)，高雄縣國小資訊教師工作滿意度與離職傾向之研究，國立臺南大學科技發展與傳播研究所未出版之碩士論文。董吉麟(2003)，外派大陸人員海外適應力對居住意願之影響，私立大葉大學國際企業管理學系碩士班未出版之碩士論文。詹餘靜(2004)教師、教學、評量與教材 - 九年一貫課程國小英語教學探究。國立台北師範學院學報，7(1)，167-196。廖勇凱(2006)，跨文化人力資源管理實戰法則，台北:汎果文化，19-54。劉顯親(2002)，一項國小英語教學方案之紀實 - 引進外師之跨文化衝擊，英語教學，July，21-20。蔡秋月(2001)，護理人員組織承諾、工作滿意與組織公民行為之研究 - 以臺灣南部醫療機構為例，國立中山大學人力資源管理研究所未出版之碩士論文。蔡靜宜(2001)，從英語外籍教師文化優勢現象看台灣英語教育 - 以文化全球化面向探討之，國立南華大學教育社會學研究所未出版之碩士論文。Crystal David(2003)，英語帝國(鄭佳美譯)，台北:貓頭鷹。鄭福來(2005)，臺北市國民小學兼任行政職務教師參與行政決定與工作滿意度之研究，臺北市立教育大學教育行政與評鑑研究所未出版之碩士論文。盧玉娟(2006)，在台外籍勞工跨文化調適與工作態度認知對工作滿意度影響之研究 - 以彰化縣工業區塑膠射出成型傳統產業為例。私立大葉大學國際企業管理學系碩士班未出版之碩士論文。錢得龍(2007)，邁向外師融入的新校園 - 英語外師的現況與因應，師友月刊，476，38-43。戴維揚(1999)，國小英語教學現況調查研究，國民小學英語科教材教法，台北:文鶴，46-68。謝月香(2002)，桃園縣國民小學教師兼任行政職務工作滿意度之研究，國立花蓮師範學院國民教育研究所未出版之碩士論文。藍雅馨(2001)，跨文化訓練實施程度、派外人員能力與海外適應之關聯性研究 - 以台商派駐大陸人員為例，私立中原大學企業管理研究所未出版之碩士論文。藍偉峰(2003)，領導風格組織文化工作滿意與離職傾向之關係研究，國立成功大學企業管理學系研究所未出版之碩士論文。顧鳳姿(1993)，資訊業駐外經理海外適應之研究，國立政治大學企業管理研究所未出版之博士論文。

二、英文部分 Abe, H., & Wiseman, R. L. (1983). A cross-cultural confirmation of the dimension of intercultural effectiveness. *International Journal of Intercultural Relations*, 7, 53-67. Brislin, R. (1980). Translation and content analysis of oral and written materials. In H. C. Triandis & J. W. Berry (Eds.). *Handbook of cross-cultural psychology: Methodology*, 211-279. Boston, MA: Allyn & Bacon. Black, J. S., Gregersen, H. B., & Mendenhall, M. E. (1992). Global assignments: successfully expatriating and repatriating international managers. San Francisco: Jossey-Bass. Black, J. S., & Stephens, G. K. (1989). The influence of the spouse on American expatriate adjustment and intent to stay in Pacific Rim overseas assignments. *Journal of Management*, 15, 529-544. Black, J. S., Mendenhall, M., & Oddou, G. (1991). Toward a comprehensive model of international adjustment: an integration of multiple theoretical perspectives. *Academy of Management Review*, 16(2), 291-317. Caplan, G., & Killikea, M. (1975). *Support Systems and Mutual Help*. New York: Grunne & Stratton. Church, A. T. (1982). Sojourner Adjustment. *Psychological Bulletin*, 91, 540-571. Hammer, M. R., Gudykunst, W. B., & Wiseman, R. L. (1978). Dimensions of intercultural effectiveness: An exploratory study. *International Journal of Intercultural Relations*, 2, 382-393. Hoppock, R. (1935). *Job Satisfaction*. New York: Harper. Locke, E. A. (1976). The Nature & Causes of Job Satisfaction, In M. D. Punnetta (Ed.). *Handbook of Individual & Organizational Psychology*, 53, 1297-1349. Mendenhall, M. E., & Macomber, J. H. (1997). Rethinking the Strategic Management of Expatriates from a Nonlinear Dynamics Perspective. *Expatriate Management: Theory and Research*, 4, 41-62. Mendenhall, M. E., & Oddou, G. (1985). The dimensions of expatriate acculturation: a review. *Academy of Management Review*, 10, 39-47. Mendenhall, M. E., & Oddou, G. (1988). The overseas assignment: a practical look. *Business Horizons*, 31, 78-84. Mobley, W. H. (1978). An Evacuation of Hospital Employee Turn over. *Journal of Applied Psychology*, 63(4), 408-414. Nicholson, N. (1984). A Theory of Work Role Transitions. *Administrative Science Quarterly*, 25, 226-251. Oberg, K. (1960). Culture Shock: Adjustment to New Cultural Environments. *Practical Anthropologist*, 7, 177-182. Porter, L. W., Steers, R. M., Mowday, R. T., & Boulian, P. V. (1974). Organizational Commitment, Job Satisfaction and Turnover Among Psychiatric Technicians. *Journal of Applied Psychology*, 59, 603-609. Selmer, J. (1999). Adjustment to Hong Kong: US vs. European expatriates. *Human Resource Management*, 9(3), 83-93. Shaffer, M. A., & Harrison D. A. (1998). Expatriates' psychological withdrawal from international assignments: work, nonwork and family influences. *Personnel Psychology*, 51(1), 87-118. Smith, P. C., Kendall, L. M., & Hulin, C. L. (1969). *Measurement of satisfaction in work and retirement*. Chicago: Rand McNally. Spector, P. E. (1997). *Job satisfaction: application, assessment and consequences*, thousand Oaks, CA: Sage. Torbiorn, I. (1982). *Living abroad: Personal adjustment and personal policy in the overseas setting*. New York: Wiley. Vroom, V. H. (1964). *Work and Motivation*. New York: John Wiley & Sons, Inc.